

# Kino

WOCHE VOM 19. BIS 25. AUGUST



Un extraterrestre et un terrien découvrent l'univers ... Mos Def et Martin Freeman dans "The Hitchhiker's Guide to the Galaxy". Nouveau à l'Utopolis (Luxembourg) et au Kursaal (Rumelange).

## vorpremiere

### Luxembourg

#### The Dukes of Hazzard

USA 2005 de Jay Chandrasekhar. Avec Sean William Scott, Johnny Knoxville et Jessica Simpson. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopolis*, je. 19h30.

Bo Duke et son cousin Luke ont trois passions dans la vie: leur bolide, le whisky et les filles. Ainsi va la vie ... Ils se la coulent douce, jusqu'au jour où un politicien véreux, décide de faire main basse sur la ferme des Duke et les terres du Comté ...

## summer follies

### Luxembourg

#### Catarina va in città

I 2003 de Paolo Virzi. Avec Alice Teghil, Sergio Castellitto et Margherita Buy. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 5*, ve. 21h30, lu. 19h, me. 14h + je. 16h30.

La famille Lacovoni vient de s'installer à Rome. Tous les espoirs de Giancarlo, le père, reposent sur sa fille de treize ans, Caterina. Il la pousse à se faire des amies parmi les filles des familles importantes.

#### Due amici

I 2002 de Francesco Sframeli et Spiro Scimone. Avec Teresa Saponangelo. 86'. V.o.; s.-t. fr. + nl, enfants admis.

*Utopia 5*, me. 21h30, je. 14h + 19h.

Pino et Nunzio, deux Siciliens, partagent un appartement dans une ville italienne. Ils ne se parlent guère, néanmoins leur vie est déterminée par les questions insensées de Nunzio et les réponses aussi inutiles de Pino.

#### Finestra di fronte

I 2003 von Ferzan Ozpetek. Mit Giovanna Mezzogiorno, Massimo Girotti und Raoul Bova. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.

*Utopia 5*, So. + Mo. 21h30, Di. 16h30.

Giovanna, Ende 20, ist unglücklich. Jeden Abend beobachtet sie einen jungen Mann in der Wohnung ge-

genüber, von dem sie sich angezogen fühlt. Plötzlich tritt ein alter Mann in ihr Leben, der scheinbar keine Erinnerung mehr hat ...

#### Gente di Roma

I 2004 de Ettore Scola. Avec Giorgio Colangeli et Antonella Fassari. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 5*, ve. + lu. 16h30, sa. 21h30 + ma. 19h.

Du matin au soir, en suivant un bus qui parcourt les rues de la ville, ce film rend hommage à Rome telle qu'elle est aujourd'hui, telle qu'elle n'était pas il y a dix ans, telle qu'elle ne sera plus dans une décennie ...

#### Le conseguenze dell'amore

I 2005 de Paolo Sorrentino. Avec Toni Servillo, Adriano Giannini et

Olivia Magnani. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 5*, sa. 19h, di. 14h, ma. + je. 21h30.

Tous les êtres humains ont un secret inavouable. Toutefois, Titta Di Girolamo en a plus d'un. Depuis huit années, il contemple la vie des autres en cachette ...

#### Mi piace lavorare

I 2005 de Francesca Comencini. Avec Nicoletta Braschi et Camille Dugay Comencini. 89'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 5*, ve., di. + me. 19h, sa. 16h30 + ma. 14h.

Anna travaille au service comptabilité d'une grande société. Aimant son travail, appréciée de ses collègues et des fournisseurs, tout bascule le jour où son entre-

prise est rachetée par une multinationale. En l'honneur de la fusion, une fête est organisée; Anna est la seule employée à ne pas être saluée par le nouveau chef du personnel. Un incident banal?

#### The General

USA 1927 von und mit Buster Keaton. 74'. Stummfilm. Kinder zugelassen.

*Utopia 5*, Fr., Sa., Mo. 14h, So. + Mi. 16h30.

Ein Südstaateneisenbahner ist seinen zwei Lieben, einem Mädchen und einer Lokomotive, so zugetan, dass er ihnen zuliebe die feindlichen Linien durchbricht und einen Großangriff der Nordstaaten zum Scheitern bringt.

## neue filme

### Luxembourg

#### The Hitchhiker's Guide to the Galaxy

USA 2005 de Garth Jennings. Avec Martin Freeman, Mos Def et Sam Rockwell. 108'; enfants admis.

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Sale journée pour le terrien Arthur Dent. Sa maison est sur le point d'être rasée par un bulldozer, il découvre que son meilleur ami, est un extraterrestre et pour couronner le tout, la terre va être pulvérisée dans quelques minutes pour faire place à une voie express hyperspatiale ...

#### The Door in the Floor

USA 2004 de Tod Williams. Avec Jeff Bridges, Kim Basinger et Jon Foster. 111'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 1*, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30.

Tod Williams a adapté un aspect du roman "Widow for a Year" de John Irving, à savoir l'été ou les destins de l'écrivain pour enfants Ted Cale et son épouse Marion vont basculer.

#### The Skeleton Key

USA 2005 von Iain Softley. Mit Kate Hudson, Gena Rowlands und John Hurt. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.

*Utopolis*, Fr. - Do. 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Sozialhelferin Caroline betreut ein älteres Ehepaar in einer weitläufigen Louisiana-Villa außerhalb von New Orleans. Fasziniert von den sonderbaren Leuten beginnt Caroline, das alte Anwesen zu erkunden. Ein Dietrich öffnet ihr jede Tür. Mit der Zeit findet sie heraus, dass es in diesem Haus nicht mit rechten Dingen zugeht ...

### Esch

#### The Skeleton Key

USA 2005 von Iain Softley. Mit Kate Hudson, Gena Rowlands und John Hurt. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.

*Ariston*, Fr. - Do. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

## Rumelange

#### The Hitchhiker's Guide to the Galaxy

USA 2005 de Garth Jennings. Avec Martin Freeman, Mos Def et Sam Rockwell. 108'. Enfants admis.

*Kursaal*, Fr. - Do. 17h, 19h + 21h (dt Fassung).

Voir sous Luxembourg.

**XXX** = excellent  
**XX** = bon  
**X** = moyen  
**⌘** = mauvais

Commentaires:  
sb = Sylvie Bonne  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
ik = Ines Kurschat  
cm = Claudine Muno  
sr = Séverine Rossewy  
cs = Corinne Saghuber  
rw = Renée Wagener  
dv = David Wagner

***Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.***

## verlängerungen

### Luxembourg

#### Bombón, el perro

Argentine 2004 de Carlos Sorin. Avec Juan Villegas, Walter Donado et Micol Estevez. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 3*, ve. - je. 16h30, 19h + 21h\* (\*sauf ve., lu. + me.). (3e sem.).

A 52 ans Juan se retrouve au chômage. Un jour, pour le remercier de l'avoir dépannée sur le bord de la route, une jeune femme lui offre un dogue argentin baptisé

## filmtipp



## Dear Wendy

Thomas Vinterberg und Lars von Trier (Drehbuch) haben mit "Dear Wendy" einen modernen satirischen Western gedreht. In einem bräunlichen stylisierten Dekor spielt sich ein stylisiertes Drama ab. Fazit der Auseinandersetzung: Wer eine Schusswaffe sein eigen nennt, findet auch irgendwann eine "ehrenvolle" wenn auch sinnlose Ursache sie zu benutzen. Das ist zeitweilig etwas langatmig, regt aber doch zum Nachdenken an.

*Im Utopia*

Léa Graf

#### Crustacés et coquillages

F 2005 de Olivier Ducastel et Jacques Martineau. Avec Valeria Bruni-Tedeschi, Gilbert Melki et Jean-Marc Barr. 93'. V.o.; enfants admis.

*Utopia 4*, ve. - je. 14h30 + 19h30. (5e sem.).

Marc et Béatrix espèrent se reposer avec leurs deux enfants au bord de la Méditéranée, mais les petits désordres amoureux ne tardent pas à bouleverser leurs projets. ⌘ Avec "Crustacés et coquillages", Olivier Ducastel et Jacques Martineau livrent un film rempli de platitudes estivales, qui passe à côté de la problématique évoquée. (1d)

#### Dear Wendy

DK 2004 de Thomas Vinterberg. Avec Jamie Bell, Bill Pullman et Michael Angarano. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 2*, ve. - je. 14h + 21h30. (2e sem.).

Un petit revolver tombe entre les mains de Dick, qui se sent irrésistiblement attiré par cet objet, et ceci malgré ses convictions profondément pacifistes. Avec ce nouvel ami, il va bientôt convaincre les autres jeunes désœuvrés de la ville de le rejoindre dans un club secret ...  
*Siehe Filmtipp.*

## Dear Wendy

Thomas Vinterberg und Lars von Trier (Drehbuch) haben mit "Dear Wendy" einen modernen satirischen Western gedreht. In einem bräunlichen stylisierten Dekor spielt sich ein stylisiertes Drama ab. Fazit der Auseinandersetzung: Wer eine Schusswaffe sein eigen nennt, findet auch irgendwann eine "ehrenvolle" wenn auch sinnlose Ursache sie zu benutzen. Das ist zeitweilig etwas langatmig, regt aber doch zum Nachdenken an.

*Im Utopia*

Léa Graf

#### Dopo mezzanotte

I 2005 de Davide Ferrario. Avec Giorgio Pasotti, Francesca Inaudi et Fabio Troiano. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 4*, ve. - je. 17h + 21h30. (2e sem.).

Amanda est une jeune femme qui a perdu toutes ses illusions: elle partage sa vie entre son travail dans un fast-food et sa relation médiocre avec Angelo. Après une violente dispute avec son manager, elle doit prendre la fuite et trouve refuge dans la vertigineuse Mole Antonelliana, transformée en musée du cinéma, où elle rencontre le timide garde de nuit Martino ...

#### Guess Who

USA 2005 von Kevin Rodney Sullivan. Mit Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoe Saldana. O.-Ton, fr. + nl. Ut; Kinder zugelassen.

*Utopolis*, Fr. - Do. 22h. (4. Woche).

Der Afro-Amerikaner Percy Jones herrscht unbestritten über seine Familie. Als ihm seine Tochter Theresa ihren neuen weißen Freund vorstellen will, ahnt der Patriarch noch nicht, dass der junge Mann sich anstellt, sein neuer Schwiegersohn zu werden.

**Fortsetzung Seite 10**



Un trio d'enfer ... Johnny Knoxville, Jessica Simpson et Sean William Scott dans "The Dukes of Hazzard". Avant-première à l'Utopolis.



Rusé comme tous les renards, Renart dans "Le roman de Renart", film d'animation luxembourgeois de Thierry Schiel. A l'Utopia.

#### Fortsetzung von Seite 9

### Herbie Fully Loaded

USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.

***Utopolis***, Fr. - Do. 14h + 19h (O. Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.). (3. Woche).

Herbie ist zurück. Seine Besitzerin Maggie Peyton möchte mit dem Käfer am Nascar-Rennen teilnehmen. Aber ihr fahrbarer Untersatz hat seinen eigenen Kopf.

### Land of the Dead

USA 2005 de George A. Romero. Avec Simon Baker, Asia Argento et Dennis Hopper. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

***Utopolis***, ve. - je. 16h45, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).

Les morts-vivants ont pris le pouvoir et les quelques survivants sont confinés dans une ville-refuge. Un groupe de personnes tentera de sortir pendant que les zombies, normalement amorphes, évoluent vers une espèce exceptionnellement agressive.

### Le roman de Renart

L 2005, film d'animation pour enfants de Thierry Schiel. 100'. V. fr.

***Utopia 1***, ve. - je. 14h + 16h30. (2e sem.).

Renart, un hors-la-loi très malin, ne vole que pour nourrir sa famille et passe son temps à défier des méchants. Aidé par son fidèle complice Rufus le rat, il ira d'aventure en aventure, bravant les obstacles et les dangers ...

### Les poupées russes

F 2005 de Cédric Klapisch. Avec Romain Duris, Audrey Tautou et

Cécile de France. 125'. V.o., enfants admis.

***Utopia 2***, ve. - je. 19h. (9e sem.).

Dans la suite de "L'auberge espagnole", Xavier a réalisé son rêve d'enfance, il est devenu écrivain. Le trentenaire a cependant quelques difficultés à se fixer avec une fille et enchaîne les aventures amoureuses ... **XX** Cédric Klapisch réussit son pari en donnant une suite rafraîchissante et originale à "L'Auberge espagnole". (cm)

### Madagascar

USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.

***Utopolis***, Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30 (dt. Fass.), ve. - je. 14h30 + 17h (v. fr.). (9e sem.).

Un lion, un zèbre, une girafe, un hippopotame et une poignée de pingouins psychotiques fuient leur zoo new-yorkais et doivent apprendre en formation accélérée les rudiments de la vie à l'air libre. **XXX** Ein lustiges Trickfilmabenteuer, bei dem es viel zu lachen gibt. (Luana)

### Mr and Mrs Smith

USA 2005 von Doug Liman. Mit Brad Pitt, Angelina Jolie und Angela Bassett. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

***Utopolis***, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h. (5. Woche).

Wie gut, dass keiner weiß ... dass Mr und Mrs Smith nicht das langweilige Ehepaar sind, das sie der Außenwelt vorspielen. In Wirklichkeit sind beide hochqualifizierte Auftragskiller. Das Dumme an der Sache ist nur - die Eheleute ahnen nichts von der Tätigkeit

des anderen. Bis beide aufeinander angesetzt werden ...

### Sin City

USA 2005 de Robert Rodriguez, Frank Miller et Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Mickey Rourke, Benicio del Toro et Elijah Wood. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis***, ve. - je. 21h30. (13e sem.).

Adaptation de la BD culte sur une ville infestée de criminels, de flics ripoux et de femmes fatales.

### The Island

USA 2005 de Michael Bay. Avec Ewan McGregor, Scarlett Johansson et Djimon Hounsou. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis***, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 19h + 21h45, sa. aussi 0h15. (3e sem.).

Au milieu du XXIe siècle, dans un espace confiné, dit utopique, Lincoln Six-Echo décide de s'aventurer le seul endroit encore libre du monde, The Island ... Siehe Artikel Seite 6.

### The Transporter 2

F 2005 de Louis Leterrier. Avec Jason Statham, Amber Valletta et Alessandro Gassmann. 87'. V. angl., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

***Utopolis***, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).

Lorsque Frank Martin est obligé de conduire à l'école un enfant dont le père est un responsable de la lutte antidrogue, il se retrouve rapidement impliqué dans un incroyable complot ...

### The Wedding Crashers

USA 2005 de David Dobkin. Avec Owen Wilson, Vince Vaughn et

Rachel McAdams. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Utopolis***, ve. - je. 19h30\* + 22h (\*sauf je.) (4e sem.).

John et Jeremy adorent s'inviter aux mariages de parfaits inconnus, profiter de la table, du bar et des jeunes filles qui sont toujours plus romantiques dans ces circonstances. Leurs méthodes sont infaillibles et leur palmarès impressionnant. Jusqu'au jour où les choses dérapent...

### Va, vis et deviens

F 2005 de Radu Mihaileanu. Avec Yaël Abecassis, Roschdy Zem et Moshe Agazai. 140'. V. int., s.-t. fr.; enfants admis.

***Utopia 3***, ve., lu. + me. 21h. (8e sem.).

En 1984, des milliers d'Africains de 26 pays frappés par la famine se retrouvent dans des camps au Soudan. A l'initiative d'Israël et des Etats-Unis, une vaste action est menée pour emmener des milliers de Juifs éthiopiens vers Israël. Une mère chrétienne pousse son fils à se déclarer juif pour le sauver de la famine et de la mort.

### Vaillant

USA 2004, film d'animation pour enfants de Gary Chapman. 75'. V. fr.

***Utopolis***, ve. - je. 14h30 + 17h. (4e sem.).

Angleterre, 1944. Lorsque la mythique "Escadrille Royale des Pigeons de Combat" se retrouve décimée par d'impitoyables faucons allemands, une bande de "bleus" doit essayer de remporter la victoire. Parmi les cinq pigeons balourds parachutés en France: Vaillant, frêle et maladroit ou encore Bugsy, qui ne cherche qu'à désertre. Le sort de l'Angleterre est désormais entre leurs ailes.

### Villa Henriette

A 2005 von Peter Payer. Mit Hannah Tiefengraber, Cornelia Froeboess und Michou Friesz. 87'. O.-Ton, Kinderfilm.

***Utopia 3***, Fr. - Do. 14h. (8. Woche).

Die idyllische Villa Henriette, in der die kleine Marie mit ihrer großen Familie lebt, ist kein Haus wie jedes andere. Immerhin kann das Gemäuer sogar sprechen. Nun aber ziehen dunkle Wolken auf ...

### Bettembourg

### Guess Who

USA 2005 de Kevin Rodney Sullivan. Avec Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoe Saldana. V.o., s.-t. fr.+ nl.; enfants admis.

***Le Paris***, ve. - ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

### Madagascar

USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.

***Le Paris***, Sa. + So. 16h (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

### Die kirch

***Scala***, congé annuel

### Echternach

### The Island

USA 2005 de Michael Bay. Avec Ewan McGregor, Scarlett Johansson et Djimon Hounsou. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

***Sura***, ve. - ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

### Esch

### Batman Begins

USA 2005 de Christopher Nolan. Avec Christian Bale, Katie Holmes et Michael Caine. 139'. enfants admis.

***Kinosch***, ve. - di., lu., me. + je. 16h45.

Enfant, Bruce Wayne a été le témoin de l'assassinat de ses parents. Devenu adulte, celui qui est aussi connu sous le nom de "Batman", se met en quête de nouveaux moyens pour combattre l'injustice.

**XX** Retour en force: Christian Bale campe un Batman convaincant sous la direction d'un Christopher Nolan inspiré. (sr)

### Le roman de Renart

L 2005, film d'animation pour enfants de Thierry Schiel. 100'. V. fr.

***Ariston***, ve. - je. 14h30 + 17h.

Voir sous Luxembourg.

### Million Dollar Baby

USA 2004 von Clint Eastwood. Mit Hilary Swank, Morgan Freeman und Clint Eastwood. 132'. Kinder zugelassen.

***Kinosch***, So. 21h30, Mo., Mi. + Do. 20h30.

Eine Frau boxt sich nach vorn: Maggie möchte sich ihren Platz in der Gesellschaft durch Erfolg im Ring erkämpfen. Dabei schließt sie Freundschaft mit ihrem eigenbrötlerischen Trainer Frankie.

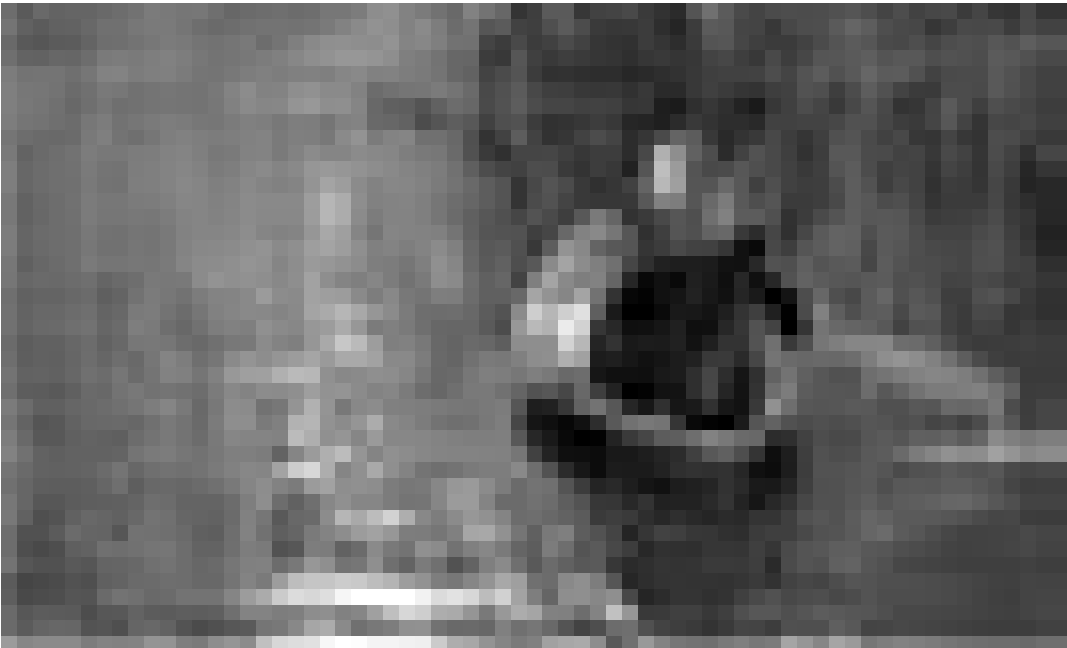
**XXX** In der ersten Hälfte konventionelle Success-Story, danach packendes Drama. Clint Eastwood überzeugt mit dieser zutiefst menschlichen Geschichte. (Tom Van Goidsenoven)

### Robots

USA 2005, Zeichentrickfilm von Chris Wedge. 90'. Kinder zugelassen.



Les morts-vivants peuvent être partout ... Eugene Clark dans "Land of the Dead". A l'Utopolis.



Es geht nicht mit rechten Dingen zu ... Kate Hudson in "The Skeleton Key. Neu im Utopolis (Luxemburg) und im Ariston (Esch).

**Kinosch**, Fr. - So., Mo., Mi. + Do. 15h.

Rodney, ein kleiner Roboter zieht nach Robot City und macht dort die Bekanntschaft des genialen Erfinders Bigweld.

Sin City

USA 2005 de Robert Rodriguez, Frank Miller et Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Mickey Rourke, Benicio del Toro et Elijah Wood. 126'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Kinosch**, ve. - di. 19h15.

Voir sous Luxembourg.

Grevenmacher

War of the Worlds

USA 2005 von Steven Spielberg. Mit Tom Cruise, Dakota Fanning und Tim Robbins. 110'. Kinder zugelassen.

**Cinemaacher**, So. + Di. 20h30

(O.-Ton, dt. + fr. Ut.),

Sa. + Mi. 20h30 (dt. Fass.).

Spektakuläre Verfilmung von H.G. Wells Science-Fiction-Roman "Krieg der Welten".  
X In "War of the Worlds" inszeniert Steven Spielberg den Untergang der Welt als Invasion böser Außerirdischer. Leider haut das keinen aus den Kinosesseln. (ik)

Rumelange

Madagascar

USA 2005, dessin animé pour enfants de Eric Darnell et Tom McGrath. 86'.

**Kursaal**, Fr. - Do. 15h (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges

Charlie & the Chocolate Factory

USA 2005 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Freddie Highmore et Annasophia Robb. 106'. Enfants admis.

**Orion**, Sa., So. + Di. 17h (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

Mr and Mrs Smith

USA 2005 von Doug Liman. Mit Brad Pitt, Angelina Jolie und Angela Bassett. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Orion**, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30, Di. 21h30.

Siehe unter Luxemburg.

Wiltz

Herbie Fully Loaded

USA 2005 von Angela Robinson. Mit Lindsay Lohan, Justin Long und Breckin Meyer. 95'. Kinder zugelassen.

**Prabbeli**, Sa. + So. 15h + 18h, Di. 15h (dt. Fassung).

Siehe unter Luxemburg.

The Fantastic Four

USA 2005 de Tim Story. Avec Ioan Gruffudd, Jessica Alba et Chris Evans. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Prabbeli**, ve. - ma. 20h30.

Quatre astronautes s'engouffrent dans un nuage radioactif et se retrouvent avec leurs codes génétiques altérés à jamais.

La Cinémathèque présente

Open Air Cinéma



dans la cour  
du Théâtre  
des Capucins

vendredi  
19.8 à 22h  
**The Seven  
Year Itch,**  
de Billy  
Wilder

samedi 20.8  
à 22h  
**Mars  
Attacks!**  
de Tim  
Burton

cinémathèque

Luxembourg

Cul-de-sac

**Ven, 19.8., 20h30.** F 1965 de Roman Polanski. Avec Donald Pleasance et Françoise Dorléac. 111'. V.o.

Cela comence par une route déserte sur laquelle brinquebale une voiture. A bord, un petit type à lunettes, blessé, et un costaud, le bras en écharpe. Deux gangsters à la mie de pain qui vont attendre Kattelbach comme d'autres Godot ...

The Seven Year Itch

**Open Air Cinéma dans la Cour du Théâtre des Capucins, Ven, 19.8., 22h.** USA 1955 de Billy Wilder. Avec Marilyn Monroe, Jack Lemmon et Robert Strauss. 103'. V.o.

Marié depuis sept ans, Richard Sherman, un New-Yorkais bien tranquille, se retrouve seul dans son appartement, sa femme et son petit garçon étant partis en vacances à la mer. Pétri des meilleurs intentions du monde, il va pourtant subir les assauts du démon tentateur qui, pour la circonstance, a emprunté les traits et le buste d'une ravissante voisine dont la présence ne tarde pas de l'obséder.

Mars Attacks!

**Open Air Cinéma dans la Cour du Théâtre des Capucins, Sam, 20.8., 22h.** USA 1996 de Tim Burton. Avec Jack Nicholson, Glenn Close, Lisa Marie, Rod Steiger et Pierce Brosnan. 106'. V.o., s.-t. fr. + all.

Venus des confins de la galaxie, d'affreux petits bonhommes verts arrivent sur Terre. Ils ont des yeux globuleux, des crânes énormes et ils ne parlent que le "Ak, Ak". Même le président des Etats-Unis va trembler devant leur méchanceté...

She's Gotta Have It

**Lun, 22.8., 20h30.** USA 1986 de et avec Spike Lee. Avec Tracy Camilla Johns et Redmond Hicks. 90'. V.o., s.-t. fr.

Jeune femme noire bien dans sa peau et dont le bonheur de vivre s'exprime entre autres par une sexualité à la fois joyeuse et débordante, Nola a trois amants et une amie lesbienne qui supportent mal la concurrence. Elle finira par congédier tout le monde...

Duck Soup

**Mar, 23.8., 20h30.** USA 1933 de Leo McCarey. Avec Groucho, Harpo, Chico et Zeppo Marx. 68'. Vo., s.-t. fr.

Un incapable devient président de Fredonia et fait la guerre à son intrigant voisin. La susceptibilité des dirigeants débouche sur la guerre, malgré plusieurs tentatives de médiation ...

Die Austernprinzessin

**Mer, 24.8., 20h30.** D 1919 d'Ernst Lubitsch. Avec Victor Janson, Ossi Oswald, Harry Liedtke, Julius Falkenstein et Curt Bois. 60'. V.o., s.-t. fr.

**Accompagnement live au piano par Marc Mangen.**  
Ossi, fille du richeissime "roi des huîtres, exige de toute urgence un mari noble. Le directeur d'une agence matrimoniale lui trouve un prince ruiné, Nucki; mais-celui-ci envoie en reconnaissance son valet Josef, et c'est Josef qu'Ossi épouse à la hâte en le prenant pour le prince ...

The Loves of a Blonde

**Jeu, 25.8., 20h30.** (Lasky jedné plavovlasky), CSSR 1965 de Milos Forman. Avec Hana Brejchova et Vladimir Pucholt. 90'. V.o., s.-t. angl.

Angela, ouvrière dans une usine pour chaussures d'enfants, rencontre un jeune chef d'orchestre à une soirée dansante. Une histoire d'amour, une déception. Elle en fera une belle histoire pour ses compagnes. Un joli film tout en finesses et indirectement une satire de la Tchécoslovaquie des années soixante.

Avis

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE SOUMISSION PUBLIQUE

Le ministère de l'Educa-tion nationale et de la For-mation professionnelle procédera **le lundi 12 sep-tembre 2005 à 11 heures**, dans la salle 008, 29, rue Aldringen, Luxembourg, à l'ouverture des offres con-cernant la soumission pu-blique relative à

**la fourniture des droits d'utilisation de la plate-forme Desktop dans le cadre du contrat MS-KIS.**

Le cahier spécial des char-ges peut être retiré à par-tir du lundi 22 août 2005 au ministère de l'Educati-on nationale et de la For-mation professionnelle, 29, rue Aldringen à Luxem-bourg, chaque jour ouvra-ble jusqu'au lundi 5 sep-tembre 2005 inclus.

Les offres sont à introdui-re au ministère de l'Edu-cation nationale et de la Formation professionnelle conformément aux dis-positions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics de l'Etat et notamment selon les indications inscrites au cahier spécial des char-ges.

VACANCES DE POSTES

Le Fonds national de Solida-rité se propose d'engager pour les besoins de ses servi-ces

3 employé(e)s de la car-rière D du rédacteur à tâche complète pour la durée d'une année à partir du 01.10.2005.

Les candidats doivent être détenteurs du certificat luxembourgeois de fin d'étu-des secondaires ou de fin d'études secondaires techni-ques ou d'un diplôme recon-nu équivalent.

Les demandes accompagnées des diplômes sont à adres-ser au Fonds National de So-lidarité, boîte postale 2411, L-1024 Luxembourg, jusqu'au 2 septembre 2005.

L'AMBASSADE DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG A PARIS

désire recruter

**1 secrétaire (m/f) recruté(e) sur place à durée indéterminée**

Profil demandé:

- études secondaires ou équivalentes accomplies;
- connaissances approfondie des langues française et anglaise;
- maîtrise parfaite du travail sur ordinateur (traitement de texte et Excel);
- aptitude à travailler de manière indépendante;

Les candidatures accompa-gnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 29 août 2005 au plus tard au Ministère des Affaires Etrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Con-trôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg qui les trans-mettra aux fins de sélection à Paris.

Pour tout renseignement sup-plémentaires, les candida-t(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone: 478 – 2418 (Mme Legil / matin).

SERVICE CENTRAL DES IMPRIMES ET DES FOURNITURES DE BUREAU DE L'ETAT

AVIS D'ADJUDICATION

**Le mercredi, 21 septembre 2005 à 15.00 heures**, il sera procédé au bureau No. 05 du Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat, 22, rue des Bruyè-res, Howald, à l'ouverture de la soumission publique con-cernant

la fourniture de 17.000.000 feuilles de papier photo-copieur écologique

Le cahier spécial des charges et les bordereaux de soumis-sion sont à la disposition des intéressés au prédit service. Les soumissions conformes au cahier des charges doi-vent parvenir au Service Cen-tral des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat avant l'heure fixée pour l'ouverture.

AVIS

aux transporteurs internationaux de voyageurs / marchandises par route

Les entreprises de transports peuvent retirer le formulaire de demande relatif à la licen-ce communautaire et aux au-torisations de transports in-ternationaux par route ainsi que le formulaire relatif aux attestations de conducteur pour l'année 2006 au Mi-nistère des Transports, bu-reau 013, ou les télécharger sur le site internet www.tr.etat.lu/demandes.

La demande est à remettre obligatoirement au Ministère des Transports pour le 1er octobre 2005 au plus tard.



Fondation Kannerschlass

Aidez-nous à défendre les droits des enfants.

